

Программу составил(и):

Рецензент(ы): *кпн, доцент, Прилепский В.В.*

профессор кафедры финансов и кредита КФ РЭУ имени Г.В., Г.Л. Авагян; директор АНО Западно-Кавказский НИИ культурного и природного наследия (Краснодар), Бондарь В.В.

Рабочая программа дисциплины

Реферирование социально-политической литературы

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение (приказ Минобрнауки России от 15.06.2017 г. № 553)

составлена на основании учебного плана:

41.03.01 Зарубежное регионоведение

утвержденного учёным советом вуза от 17.04.2023 протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра педагогики и межкультурных коммуникаций

Протокол от 25.12.2023 г. № 5

Зав. кафедрой В.В. Прилепский

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС, протокол № 4 от 25.12.2023.

Председатель НМС проф. Павелко Н.Н.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1	Целью освоения дисциплины «Реферирование социально-политической литературы» является формирование и развитие умений и навыков реферирования, то есть такого вида работы с информацией как компрессия – на базе текстов политического дискурса на английском языке, выявление особенностей стилистики и риторики текстов политического дискурса, его особой роли в коммуникационном пространстве общества.
Задачи: лингвистический, риторический анализ текстов различных жанров политического дискурса выявление основных актуальных политических тем, обсуждаемых в СМИ и сетях формирование умения изложения собственной интерпретации и оценки различных политических действий (явлений, процессов)	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.В.ДЭ.03
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практикум "Разработка и презентация международного проекта (программы)"
2.1.2	Русский язык и культура речи
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Институты гражданского общества и международного сотрудничества

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ, ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ**и планируемые результаты обучения**

УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.1: Воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой

Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уровень 2	Хорошо воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уровень 3	Отлично воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уровень 2	Хорошо воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уровень 3	Отлично воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Владеть	
Уровень 1	Удовлетворительно воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уровень 2	Хорошо воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
Уровень 3	Отлично воспринимает Российскую Федерацию как национальное государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
УК-5.2: Анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений	
Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
Уровень 2	Хорошо анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
Уровень 3	Отлично анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов

Уровень 3	Отлично конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции
УК-5.5: Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера	
Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уровень 2	Хорошо сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уровень 3	Отлично сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уровень 2	Хорошо сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уровень 3	Отлично сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Владеть	
Уровень 1	Удовлетворительно сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уровень 2	Хорошо сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
Уровень 3	Отлично сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументированно обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера
ПК-11: Способен осуществлять исследование основных сфер деятельности субъектов мировой политики и международных отношений глобального и регионального масштаба и теоретически обосновывать роль и место Российской Федерации в системе международных отношений	
ПК-11.1: Ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации	
Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уровень 2	Хорошо ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уровень 3	Отлично ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уровень 2	Хорошо ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уровень 3	Отлично ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Владеть	
Уровень 1	Удовлетворительно ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уровень 2	Хорошо ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
Уровень 3	Отлично ориентируется в содержании программных внешнеполитических документов Российской Федерации
ПК-11.2: Понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации	
Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Уровень 2	Хорошо понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Уровень 3	Отлично понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации

Уровень 2	Хорошо понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Уровень 3	Отлично понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Владеть	
Уровень 1	Удовлетворительно понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Уровень 2	Хорошо понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
Уровень 3	Отлично понимает теорию принятия решений и особенности их применения в практической деятельности внешнеполитических ведомств Российской Федерации
ПК-11.3: Понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях	
Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уровень 2	Хорошо понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уровень 3	Отлично понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уровень 2	Хорошо понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уровень 3	Отлично понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Владеть	
Уровень 1	Удовлетворительно понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уровень 2	Хорошо понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях
Уровень 3	Отлично понимает особенности политического и экономического взаимодействия России с ключевыми государствами партнерами на многостороннем и двустороннем уровнях

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Практ. подг.
	Раздел 1. Модуль 1 Политическая лингвистика: историческое развитие и современное состояние.					
1.1	историческое развитие и современное состояние. /Лек/	5	2	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.1 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
1.2	историческое развитие и современное состояние. /Пр/	5	2	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	

1.3	<p>Античная риторика. Исследования политической коммуникации в рамках традиционной риторики и стилистики. Возникновение и становление политической лингвистики (20-50 гг. XX в.). Работы Уолтера Липпманна, Пола Лазарсфельда, Гарольда Лассвелла. Исследования коммуникативной практики тоталитарных режимов. Дж. Оруэлл «1984».</p> <p>Общая характеристика политико-лингвистических исследований в США и Европе. Советская или постсоветская эпоха политической лингвистики: проблематика, особенности, основные направления. Современная политическая лингвистика в России. Современный этап развития политической лингвистики. Сфера научных интересов /Лек/</p>	5	4	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
1.4	<p>Античная риторика. Исследования политической коммуникации в рамках традиционной риторики и стилистики. Возникновение и становление политической лингвистики (20-50 гг. XX в.). Работы Уолтера Липпманна, Пола Лазарсфельда, Гарольда Лассвелла. Исследования коммуникативной практики тоталитарных режимов. Дж. Оруэлл «1984».</p> <p>Общая характеристика политико-лингвистических исследований в США и Европе. Советская или постсоветская эпоха политической лингвистики: проблематика, особенности, основные направления. Современная политическая лингвистика в России. Современный этап развития политической лингвистики. Сфера научных интересов /Пр/</p>	5	4	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
1.5	Самостоятельная работа по модулю /Ср/	5	20	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
	Раздел 2. Модуль 2Риторическое направление в политической лингвистике.					
2.1	Фундаментальные концепты политического дискурса /Лек/	5	4	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
2.2	Фундаментальные концепты политического дискурса /Пр/	5	4	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	

2.3	Политико-дискурсивное поле современной России /Лек/	5	6	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
2.4	Политико-дискурсивное поле современной России /Пр/	5	6	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
2.5	Самостоятельная работа по модулю /Ср/	5	19,8	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	
2.6	Зачет /КА/	5	0,2	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 УК-5.4 УК-5.5 ПК-11.2 ПК-11.3	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1 Л3.2 Э1	

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Промежуточная аттестация направлена на определение уровня сформированности компетенций по дисциплине в целом. Для комплексного планирования и осуществления всех форм учебной работы и контроля используется балльно-рейтинговая система. Все элементы учебного процесса (от посещения занятий до выполнения письменных заданий) соотносятся с определенным количеством баллов. Работы оцениваются в баллах, сумма которых определяет рейтинг каждого обучающегося. Форма текущего контроля знаний – работа студента на лабораторном занятии (контактно). Итоговая форма контроля знаний по дисциплине – зачет, предполагающий предъявление тематического словаря и реферативного обзора. Реферат представляет собой аналитический текст не менее 1 – 1,5 п.л. (от 40 тыс. зн. с пробелами). Дополнительные баллы зачитываются, если студент пишет эссе - авторский политический текст объемом 0,1-0,15 п.л. (4-6 тыс. зн. с пробелами). Реферирование научных источников по теории политического дискурса также поощряется и может быть оформлено как научная работа – примеры - текстовые иллюстрации на немецком языке обязательны.

Вопросы к зачету по дисциплине:

1. Метафоры как средство категоризации в политической лингвистики
 2. Политические концепты в художественной литературе
 3. Политический дискурс в виртуальной среде
 4. Политические программы партий как политический тест
 5. Оппозиция «свой-чужой» в политическом дискурсе
 6. Языковые феномены политического дискурса
- Политические антропонимы.
8. Метафорические особенности речей политических лидеров
 9. Современные тенденции политических дискурсов в СМИ
 10. Политические термины в обыденном сознании
 11. Идеологемы как ключевые единицы языка.
 12. Семиотика политических концептов
 13. Исторические особенности речей политических лидеров
 14. Манипулятивная коммуникация дискурса современных СМИ
 15. Презентационные коммуникативные стратегии в политическом дискурсе
 16. Языковые игры в политических тестах в СМИ
 17. Политический портрет политика
 18. Политкорректность в современных политических диалогах.
 19. Психолингвистический анализ политической речи.
 20. Роль общественно-политической терминологии в концептуализации мира.

5.2. Темы письменных работ

/цитировано по Л.П. Маркушевская, Ю.А. Цапаева. Аннотирование и реферирование/

В. Ознакомьтесь с предложенной моделью реферата научной статьи. Соотнесите со статьёй политического дискурса. Какие формулировки могут быть дополнены, расширены, конкретизированы? Предложите формулировки (учитывайте аспекты стилистического, риторического анализа).

Модель реферата научной статьи /цитировано по Л.П. Маркушевская, Ю.А. Цапаева. Аннотирование и реферирование/

1. Вводная часть реферата

В статье "...", помещенной в журнале "..." №... за ... год, рассматриваются вопросы (проблемы, пути, методы) Автор статьи - известный ученый... Статья называется (носит название..., под названием..., озаглавлена..., под заголовком..., опубликована в...)

2. Тема статьи, ее общая характеристика

Тема статьи -... (Статья на тему..., Статья посвящена теме (проблеме, вопросу)...). Статья представляет собой обобщение (изложение, описание, анализ, обзор).

3. Проблема статьи

В статье речь идет... (о чем?), (говорится (о чем?)), рассматривается (что?), дается оценка (чему?, чего?), анализ (чего?), изложение (чего?). Сущность проблемы сводится... (к чему?), заключается (в чем?), состоит (в чем?).

4. Композиция статьи

Статья делится на ... части (-ей) (состоит из ... частей, начинается (с чего?), заканчивается (чем?)...).

5. Описание основного содержания статьи

5.3. Фонд оценочных средств

1) Аналитическая аннотация является разновидностью

- специализированной аннотации
- групповой аннотации
- рекомендательной аннотации
- справочной аннотации

2) Аннотации, в которых имеются ссылки на лучшие рецензии и критические статьи, относятся к группе

- рекомендательных
- справочных
- групповых
- аналитических

3) Аннотации, используемые для рекламы данной публикации, называются

- специализированными
- издательскими
- аналитическими
- справочными

4) Аннотации, которые прежде всего дают представление о тематике и проблематике первичного документа, называются

- справочными
- рекомендательными
- рекламными
- аналитическими

5) Аннотации, которые содержат представления о тематике и проблематике первичного документа, а также рекомендации по использованию, называются

- групповыми
- аналитическими
- рекомендательными
- справочными

6) Аннотации, помещаемые в книжных каталогах и проспектах, а также книгах, называются

- рекомендательными
- справочными
- групповыми
- издательскими

7) Аннотации, раскрывающие первичный документ лишь в определенных аспектах, интересующих специалистов в узкой области знаний, следует относить к группе

- специализированных аннотаций
- общих аннотаций
- рекламных аннотаций
- рекомендательных аннотаций

8) Аннотация представляет собой

- предельно сжатую характеристику первичного документа, его содержания, назначения и ценности
- краткое сообщение, информирующее о содержании первичного документа
- краткое изложение содержания первичного документа
- предельно сжатое изложение содержания первичного документа с указанием его назначения и ценности

9) Аннотация, в которой дается характеристика сразу нескольким первичным документам, называется

- общей
- специализированной
- групповой
- справочной

10) Аннотация, характеризующая только те разделы первичного документа, которые посвящены определенной теме,

называются

- рекомендательной
- аналитической
- справочной
- групповой

11) Аннотирование представляет собой

- составление сжатого изложения содержания книги, статьи или рукописи
- составление краткой характеристики содержания, назначения и ценности книги, рукописи или статьи
- составление сжатой оценки книги, статьи или рукописи
- составление четких и кратких указаний по использованию книги, статьи или рукописи

12) Безабзацная организация текста характерна для

- рефератов, аннотации, энциклопедий, словарей
- монографий, статей, докладов, диссертаций
- художественных произведений, инструкций, текстов законов
- аннотаций, диссертаций, романов, статей

13) В конце реферата указываются

- фамилия референта
- паспортные данные референта
- фамилия, имя и отчество референта
- инициалы и фамилия или только начальные буквы фамилии, имени и отчества референта

14) В процессе аннотирования референту необходимо добиться высокой степени абстрагирования и обобщения исходного текста, которая может быть достигнута лишь на основе

- знания выходных данных книги, статьи или рукописи
- ознакомления с содержанием первичного документ
- ознакомления с отзывами об аннотируемой работе
- глубокой критической оценки аннотируемой работы

15) В процессе чтения рукописи реферата выясняется соответствие уже написанного текста

- правилам оформления реферата
- требованиям языка реферата
- правилам грамматики русского языка
- требованиям совершенствования формы реферата

16) В процессе чтения рукописи реферата референт постоянно заставляет себя мысленно членить текста на части, что позволяет ему

- глубже понять текст рукописи реферата
- обнаружить в тексте погрешности смыслового и стилистического характера
- сверить прочитанное с рукописью первичного документа
- подвергнуть сомнению прочитанное

17) В реферате чаще всего доминируют

- пояснительные предложения
- интеллектуальные сообщения, входящие в состав сложноподчиненных предложений
- констатирующие сообщения и перечисления, входящие в состав простых распространенных предложений
- побудительные предложения

18) В роли емких слов в реферате чаще всего используются

- глаголы
- прилагательные
- термины
- местоимения

19) В самом общем плане во второй фазе реферирования референт осуществляет

- разработку внутренней программы реферата, выбор языковых средств, написание реферата
- выбор лексики и синтаксических структур, способа изложения материала и плана реферата
- выбор синтаксических структур и плана реферата, написание текста реферата
- выбор лексики, способа изложения материала и внутренней программы реферата

20) В ходе выявления соподчиненности, связи, соотношения смысловых фрагментов исходного текста референт устанавливает

- наиболее существенные в плане содержания части исходного текста
- соотношенность композиции и языка
- некоторые особенности языка исходного текста
- некоторые элементы композиции текста

- 21) Важным этапом в работе над первичным документом является выделение в нем смысловых опорных пунктов, в роли которых могут использоваться
- имя, термин, адресат, иной шрифт, аббревиатура
 - яркая цифра, формулировка темы, более емкий шрифт, граница абзаца
 - имя, термин, яркая цифра, формулировка темы, тезис
 - аббревиатура, граница абзаца, смысловый фрагмент, тезис
- 22) Всякий раз, когда соотнесение смысловых фрагментов исходного текста выполняется сознательно, намеренно, достигается
- глубокое проникновение в смысл текста, основательность и отчетливость его понимания
 - понимание только имплицитного смыслового содержания
 - более быстрое понимание исходного текста
 - понимание только эксплицитного смыслового содержания текста
- 23) Для реферата характерно широкое использование
- сравнений
 - перечислений
 - метафор
 - поговорок
- 24) Для специалиста аннотация есть
- первая информация о публикации, ее авторе и проблематике
 - первая информация о том, что написано по определенным вопросам в данной публикации
 - первая информация о содержании исследуемых в публикации вопросов
 - информация о содержании публикации
- 25) Если реферат содержит сведения, необходимые для того, чтобы определить его ценность (решить, заслуживает ли первичный документ более внимательного изучения, стоит ли его перевести целиком и т.д.), то аннотация
- содержит сведения, помогающие оценить ценность публикации
 - информирует нас лишь о наличии публикации по данной проблеме и не дает возможности оценить ее содержание
 - определяет ценность публикации
 - лишь информирует нас о наличии публикации
- 26) Задачи референта по редактированию реферата будут выполнены тем успешнее, чем
- яснее будут выражены в нем основные идеи первичного документа
 - серьезнее будет его речевая подготовка
 - проще будет содержание первичного документа
 - понятнее и точнее будут выражены в нем основные идеи первичного документа
- 27) Значение опорного пункта заключается прежде всего в том, что в дальнейшей работе над рефератом он может быть
- развернут в смысловой фрагмент первичного текста
 - развернут в смысловой фрагмент реферата
 - использован для удержания в памяти более значительного текста
 - использован в тексте реферата
- 28) Из всех смысловых фрагментов текста наиболее важным по содержанию является фрагмент, заключающий
- тему текста
 - полезную информацию
 - основную идею текста
 - важные аргументы в пользу основной идеи
- 29) Из перечисленных качественных характеристик - для реферата характерны
- нейтральность изложения;
 - точность информации;
 - эмоциональность изложения;
 - надежность информации;
 - экспрессивность изложения;
 - лаконичность изложения
- 30) Из перечисленных способов уплотнения информации - для реферата характерны
- использование связующих конструкций
 - использование емких слов;
 - использование эмоциональной лексики;
 - исключение избыточных элементов;

5.4. Перечень видов оценочных средств

Задания со свободно конструируемым ответом (СКО) предполагает составление развернутого ответа на теоретический вопрос. Задание с выбором одного варианта ответа (ОВ, в задании данного типа предлагается несколько вариантов ответа, среди которых один верный. Задания со свободно конструируемым ответом (СКО) предполагает составление развернутого

ответа.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Волгин Н. А., под ред.	Государственная и муниципальная социальная политика: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2021, URL: https://book.ru/book/936267
Л1.2	Ахинов Г.А., Калашников С.В.	Социальная политика: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2020, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=356147
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тавокин Е. П.	Социальная политика: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=376623
6.1.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Волгин Н. А., под ред.	Государственная и муниципальная социальная политика. Курс лекций: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2022, URL: https://book.ru/book/942669
Л3.2	Бобров Д. В.	Корпоративная социальная политика: теоретические основы и методические аспекты: Монография	Москва: Русайнс, 2023, URL: https://book.ru/book/949230
6.2. Электронные учебные издания и электронные образовательные ресурсы			
Э1	новостной портал. - Режим доступа: http://www.newsinlevels.com/		
6.3.1. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства			
6.3.1.1	7-Zip Архиватор 7-Zip Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.2	Mozilla Firefox Браузер Mozilla Firefox Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.3	LibreOffice Офисный пакет LibreOffice Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.4	Яндекс Браузер Браузер Яндекс Браузер Лицензионное соглашение на использование программ Яндекс Браузер https://yandex.ru/legal/browser_agreement/		
6.3.1.5	Notepad++. Текстовый редактор Notepad++. Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.6	PostgreSQL Система управления базами данных Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.7	NetBeans IDE Интегрированная среда разработки приложений на языках программирования Java, Python, PHP, JavaScript, C, C++, Ада и ряда других Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.8	ZEAL Оффлайн-браузер для просмотра документации Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.9	ARIS Express Инструмент моделирования для анализа и управления бизнес-процессами Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.10	Klite Mega Codec Pack Универсальный набор кодеков и утилит для просмотра и обработки аудио- и видеофайлов Freeware		
6.3.1.11	CDBurnerXP ПО для записи CD, DVD, HD DVD и Blu-ray Freeware		
6.3.1.12	PDF24 Creator Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF Freeware		
6.3.1.13	Java 8 Программная платформа Java Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.14	CCleaner Утилита для очистки ПК Freeware		
6.3.1.15	Консоль Kaspersky Security Center Консоль администрирования Kaspersky Security Center Договор № ПР-00035750 от 13 декабря 2022г. (ООО Прима АйТи)		
6.3.1.16	Kaspersky Endpoint Security 11 Kaspersky Endpoint Security 11 для Windows Договор № ПР-00037842 от 4 декабря 2023 г. (ООО Прима АйТи)		
6.3.2. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем			
6.3.2.1	Проект IDEF.ru http://idef.ru		
6.3.2.2	Консультант Плюс http://www.consultant.ru		
6.3.2.3	Кодекс – Профессиональные справочные системы https://kodeks.ru		

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)			
Ауд	Наименование	ПО	Оснащение
114	Лаборатория «Графический дизайн и дизайн среды. Лаборатория Apple» Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	LibreOffice Inkscape MS Visual Studio Community Edition Blender Gimp IntelliJ IDEA PyCharm Community Edition Eclips Adobe Reader DC MAC OS Big Sure JetBrains PyCharm Community JetBrains DataGrip	20 посадочных мест, рабочее место преподавателя, 15 моноблоков Apple iMac 21,1/Apple M1/RAM 8Гб/Apple SSD AP0256Q/GPU Apple M1/Ethernet 1000BaseT/AirPort Extreme 5 моноблоков Apple iMac 21,1/Apple M1/RAM 16Гб/Apple SSD AP0512Q/GPU Apple M1/Ethernet 1000BaseT/AirPort Extreme 1 сетевой неуправляемый коммутатор DES-1024G 1 Интерактивная панель EliteBoard LR-75UT40i7 1 Ноутбук 15.6 HP 15-ra105ur 1 МФУ Brother DCP-1612WR 1 HP Color LaserJet CP5225
123а	Специальное помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice Notepad++ Oracle VM VirtualBox Adobe Reader DC ZEAL Klite Mega Codec Pack Windows 7 Pro CDBurnerXP Java 8 PDF24 Creator CCleaner Консоль Kaspersky Security Center Kaspersky Endpoint Security 11 ПАРУС-Бюджет 8.5.6.1 Microsoft Office 2007 Professional Plus 10-Strike File search pro 10-Страйк Сканирование Сети 10-Страйк Инвентаризация Компьютеров	Системный блок AMD FX-8120 1шт Системный блок Intel Core 2 CPU 4400 1шт. Монитор "LG L1718S" 1 шт. Монитор "BENQ CL2240" 1шт. Монитор "SAMSUNG 740m" 1шт. Набор инструментов 1 шт. Паяльная станция Lukey 902 1 шт Принтер SAMSUNG ML-1665 1 шт. Принтер SAMSUNG ML-1615 1 шт. Коммутатор D-Link DES-1005D 1 шт. Роутер Keenetic Lite (KN-3110)1 шт. Паяльник 40 Вт дер/ручка 1 шт. Лампа настольная 1 шт. Стол 1-тумбовый 1 шт. Стол 2 тумбовый 1 шт. Стол офисный компьютерный 1 шт. Столик компьютерный 1 шт. Стол 1-тубовый с верхней приставкой 1шт. Стулья тканевые на металокаркасе 2шт Стул деревянный 1шт Пылесос "SUPRA 1800W" 1 шт. Шуруповерт "Hitachi ds12dvf3" 1 шт. Веб-камера Logitech HD WebCam C525 1280*720 MicUSB - 4 шт Перфоратор Град-М 1 шт. Микрофон Yanmai R933 – 2 шт Ноутбук Asus X541U – 1 шт Проектор Cactus CS-PRO.02B.WXGA-W – 1 шт. Проектор Acer QNX1310 – 2 шт
Читальный зал	Читальный зал. Информационно-библиотечный центр. Помещение для самостоятельной работы	7-Zip Яндекс Браузер Mozilla Firefox LibreOffice LibreCAD Inkscape Notepad++ 1С:Предприятие 8. Комплект Kaspersky Endpoint Security Maxima StarUML V1	16 посадочных мест, рабочее место библиотекаря 6 компьютеров P5GC-MX1333/INTEL Core2Duo E2160/DDR2-667-1Гб/ST380815AS/Intel GMA-82945/Atheros L2 Fast Ethernet 10/100 4 компьютера GA945GCMX-S2/INTEL Core2Duo E2160/DDR2-667-1Гб/ST3160815AS/Intel GMA-82945/Realtek RTL8169 6 компьютеров P5GD2-X/Intel Pentium 4-3.00GHz/DDR2-667-1Гб/ WD800JD/Radeon X300/Marvell 88E805 1 компьютер P5KPL-SE/INTEL Core2Duo E6400/DDR2-667-2Гб/ST380811AS/GF-6600/ Realtek PCIe GBE

		Windows XP Professional Windows XP Professional MS Visual Studio Pro 2010 MS Visio Pro 2010 MS Project Pro 2010 MS Access 2010 MS Office Standart 2007	9200SE/Marvell 88E8001 6 мониторов LG Flatron 1730s 4 монитора NEC AccuSync LCD73v 6 мониторов Samsung SyncMaster 740n 1 монитор Samsung SyncMaster 920n 1 принтер HP LaserJet PRO m402n 1 сканер HP ScanJet G2410
409	Помещение для проведения занятий лекционного типа	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	36 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
409	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	36 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
407	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	40 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
402	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	36 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
308	Кабинет (лаборатория) безопасности жизнедеятельности. Помещение для проведения занятий лекционного	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	60 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук демонстрационный материал, аптечка АИ-2 оранжевая, бандаж фиксир. поддерж. после травм БПРТТривес Т8102, ВПХР, жгут кровоостанавливающий, манекен-тренажер д/реанимац. мероприятий «Максим», носилки, сумка-комплект для оказания первой доврачебной помощи СМС:

	типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.		пакеты перевязочные ППИ, пакеты противохимические индивидуальные ИПП-11, плакат информационный, плащ с перчатками, противогазы, респиратор, шина проволочная для верхних конечностей, шина проволочная для нижних конечностей
302	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreCAD	92 посадочных места, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (infocus in2104), экран, переносной ноутбук

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Текущий контроль осуществляется в ходе учебного процесса и консультирования студентов, по результатам выполнения реферативных работ. Специфика работы над иностранным языком, практическое владение, предполагает постоянный контроль полученных навыков и знаний по иностранному языку. Основной аспект контроля – успешность реферирования, умение студента правильно выделить значимую, важную информацию. Важным аспектом контроля является создание тематического словаря, усвоение клише лексики оценки и комментирования, соответствующих грамматических структур передачи косвенной речи, выражения собственного мнения.

- анализ и обсуждение вариантов реферирования предложенного текста; анализ конкретных фрагментов политического дискурса (текстов, видеоматериалов) по заданным критериям;
- обсуждение эссе (авторского политического текста) по заданной теме

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Дисциплина обеспечена соответствующей литературой по специальности. Рекомендуются также различные интернет-сайты. Студенты выполняют перевод и реферирование текстов политического дискурса. Предусмотрены тестовые, творческие и контрольные задания. Например

А. Ознакомьтесь с содержанием понятия «реферат». Определитесь, какой тип реферата Вы будете выполнять по предложенной статье.

Реферирование Реферат (от лат. «refereo», что означает «сообщаю») представляет собой краткое изложение в письменном виде или в форме публичного доклада содержания научного труда (трудов) литературы по теме с раскрытием его основного содержания по всем затронутым вопросам, сопровождаемое оценкой и выводами референта. Он должен дать читателю объективное представление о характере освещаемой работы, изложить наиболее существенные моменты ее содержания. В отличие от аннотации реферат не только дает ответ на вопрос о чем говорится в первичном печатном документе, но и что говорится, т.е. какая основная информация содержится в реферируемом первоисточнике. Реферат дает описание первичного документа, оповещает о выходе в свет и о наличии соответствующих первичных документов, также он является источником для получения справочных данных и самостоятельным средством научной информации. Реферат может быть выполнен в письменном виде и в форме устного доклада. Цель реферата – дать читателю относительно полное представление о затронутых в первоисточнике вопросах и тем самым освободить пользователя от необходимости полного перевода первоисточника.

Различают два основных вида рефератов: 1. Информативный реферат (реферат-конспект). 2. Индикативный реферат (реферат-резюме). Информативный реферат содержит в обобщенном виде все основные положения оригинала, сведения о методике исследования, использовании оборудования и сфере